

Termini e Condizioni per Ordini d'Acquisto di DHL

1 Definizioni

Nei presenti Termini e Condizioni:

- 1.1 **“Contratto”** indica il contratto stipulato tra DHL e il Fornitore per l’offerta di Beni e/o Servizi e che è composto dall’Ordine d’Acquisto, dai presenti Termini e Condizioni, dall’eventuale relativa documentazione di offerta associata all’Ordine d’Acquisto che sia stata accettata da DHL (ove applicabile) e dall’eventuale Contratto Quadro.
- 1.2 **“Legislazione sulla Protezione dei Dati”** indica tutta la legislazione e i requisiti normativi di volta in volta in vigore applicabili a una Parte in relazione all’uso di dati personali (compresa la privacy attinente alle comunicazioni elettroniche).
- 1.3 **“DHL”** indica la società del gruppo DHL specificata nell’Ordine d’Acquisto, che stipula contratti per proprio conto e per conto di talune Società DHL (come definite di seguito).
- 1.4 **“Società DHL”** indica DHL e (fintantoché sarà in tal modo qualificata) qualsiasi altra società appartenente al DHL Group.
- 1.5 **“DHL Group”** indica Deutsche Post AG, una Società per Azioni tedesca con sede legale a Bonn, Germania, e le sue società affiliate e consociate.
- 1.6 **“Pratica Industriale di Prim’Ordine”** indica l’esercizio del livello di competenza, diligenza, prudenza e previdenza che ci si aspetterebbe ragionevolmente da un leader di mercato operante nel settore interessato (in relazione al Fornitore, ai Beni e/o ai Servizi).
- 1.7 **“Evento di Forza Maggiore”** indica un evento al di fuori del ragionevole controllo di una Parte tra cui, a titolo puramente esemplificativo, fatalità, incendi, inondazioni, esplosioni, terremoti, guerre o altre azioni militari, blackout elettrici, disordini civili, attacchi terroristici o insurrezioni, ma con l’esclusione di eventuali conseguenze di un simile evento che avrebbero potuto essere evitate dal Fornitore attuando un ragionevole piano di continuità aziendale ed escludendo altresì eventuali inadempimenti, da parte di terzi, dei propri obblighi nei confronti del Fornitore.
- 1.8 **“Contratto Quadro”** indica, ove applicabile, un separato contratto scritto che include i termini e le condizioni concordati e sottoscritti da DHL e dal Fornitore e il cui oggetto è costituito dai Beni e/o Servizi ovvero il separato contratto scritto a cui DHL fa riferimento nell’Ordine d’Acquisto.
- 1.9 **“Beni”** indica i beni (eventuali) richiesti od ordinati da DHL al Fornitore specificato nel Contratto.
- 1.10 **“Parte”** indica DHL o il Fornitore, a seconda del contesto, e **“Parti”** indica DHL e il Fornitore insieme.
- 1.11 **“Personale”** indica il personale, i consulenti, i dipendenti, gli agenti, altri collaboratori o terzi (sia a tempo determinato che indeterminato) in qualsiasi modo coinvolti nella fornitura di Beni e/o Servizi da parte del Fornitore.
- 1.12 **“Ordine/i d’Acquisto”** indica l’ordine d’acquisto di DHL emesso nei confronti del Fornitore, in cui sono specificati i Beni e/o Servizi richiesti, eventualmente numerato in modo ufficiale e, se del caso, utilizzando il sistema di ordini d’acquisto di DHL.
- 1.13 **“Numero dell’Ordine d’Acquisto”** indica il numero dell’ordine d’acquisto di DHL indicato nell’Ordine d’Acquisto.
- 1.14 **“Giurisdizione/i Soggetta/e a Restrizioni”** indica un Paese, Stato, territorio o regione soggetto a un sistema di sanzioni economiche o a restrizioni commerciali previste dalle Leggi sul Commercio applicabili a qualsiasi Parte del Contratto. Alla data di decorrenza del Contratto, le Giurisdizioni Soggette a Restrizioni includono Bielorussia, Cuba, Penisola della Crimea, zone non controllate dal governo del Donetsk, Luhans’k, Cherson e l’oblast di Zaporiz’zja in Ucraina, Iran, Corea del Nord, Russia e Siria, e sono soggette a modifica.
- 1.15 **“Persona/e Soggetta/e a Restrizioni”** indica qualsiasi persona fisica e giuridica (come individui, società, gruppi, organizzazioni, istituzioni) che è:
 - (a) inclusa in una lista governativa di denied parties o di soggetti sottoposti a restrizioni incluse, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, le ultime versioni applicabili dell’elenco consolidato delle parti soggette a sanzioni finanziarie dell’Unione Europea (CFSL) e le liste applicabili contenute nella Consolidated Screening List statunitense; o qualsiasi lista di restrizioni imposte a soggetti sanzionati in forza delle Leggi sul Commercio.
 - (b) detenuta, direttamente o indirettamente, per almeno il 50% (anche in aggregato) o controllata (secondo l’interpretazione di questi termini di cui alle Leggi sul Commercio pertinenti), o che agisce per conto di un Soggetto descritto al punto (a); o
 - (c) un amministratore, un funzionario o un dipendente di una Persona descritta al punto (a) o (b).

- 1.16 **“Servizi”** indica gli eventuali servizi richiesti od ordinati da DHL al Fornitore e specificati nel Contratto.
- 1.17 **“Specifica”** indica descrizioni, istruzioni, documenti, piani, disegni, materiale grafico, dati tecnici, requisiti operativi o qualsiasi altro requisito in relazione ai Beni e/o Servizi concordati tra le Parti e stipulati nel Contratto.
- 1.18 **“Fornitore”** indica la controparte contraente di DHL specificata nell’Ordine d’Acquisto.
- 1.19 **“Codice di Condotta per i Fornitori”** indica il Codice di Condotta per i Fornitori (CCF) di DHL applicabile alla data dell’Ordine d’Acquisto.
- 1.20 **“Sistemi”** indica il sistema informatico e di comunicazione di una Parte, che comprende reti, hardware, software e interfacce di proprietà di o utilizzati da tale Parte o da suoi incaricati o appaltatori.
- 1.21 **“Termini e Condizioni”** indica i termini e condizioni specificati in dettaglio nel presente documento.
- 1.22 **“Leggi sul Commercio”** indica tutte le leggi, le normative, i decreti, le ordinanze, le ingiunzioni, le politiche o le norme in materia di sanzioni economiche o embargo, le leggi antiboicottaggio, gli elenchi delle parti soggette a restrizioni, i controlli commerciali su importazioni, esportazioni, riesportazioni, trasferimenti o altri scambi di beni, servizi o tecnologia, e qualsiasi altro regolamento, norma, restrizione, ingiunzione o requisito analogo avente forza di legge in relazione alle questioni di cui sopra e in vigore di volta in volta, inclusi quelli dell’Unione Europea e dei suoi Stati membri, delle Nazioni Unite, degli Stati Uniti d’America (USA) o di qualsiasi legge applicabile a una Parte o al Contratto.

2 Contratto di Acquisto

- 2.1 Qualora sia applicabile un Contratto Quadro, i termini del Contratto Quadro prevalgono sui presenti Termini e Condizioni relativamente ai Beni e/o Servizi.
- 2.2 L’emissione di un Ordine d’Acquisto costituisce la conferma, da parte di DHL, dell’acquisto dei Beni e/o dei Servizi al prezzo stabilito nell’Ordine d’Acquisto, secondo quanto stabilito dal Contratto. Inoltre, se è tecnicamente supportato dagli strumenti di acquisto applicati da DHL, il Fornitore dovrà fornire una conferma/accettazione dell’Ordine d’Acquisto.
- 2.3 Fatta salva la clausola 2.1, i presenti Termini e Condizioni si applicano al Contratto ad esclusione di altri termini e condizioni che il Fornitore intenda imporre o integrare, o che sono implicite per legge o per consuetudine, prassi o usanza commerciale.
- 2.4 Nessuna aggiunta, variazione o esclusione o tentativo di esclusione dei termini del Contratto, compresi i Termini e Condizioni, è vincolante se non specificatamente concordata per iscritto da un rappresentante debitamente autorizzato di DHL.
- 2.5 Nessuna Parte ha il diritto di fare affidamento su qualsivoglia contratto, intesa o accordo che non sia espressamente contenuto nel Contratto ed eventuali modifiche possono essere apportate esclusivamente per iscritto, con firma dei rappresentanti debitamente autorizzati di entrambe le Parti.
- 2.6 Il Contratto non conferisce alcun diritto di esclusiva al Fornitore.

3 Prezzo/i

- 3.1 I prezzi applicabili sono quelli concordati dal Fornitore e da DHL ed espressamente specificati nell’Ordine d’Acquisto o altrimenti concordati per iscritto tra le Parti e sono da ritenersi fissi e onnicomprensivi. I prezzi indicati coprono tutti i costi sostenuti fino al completo perfezionamento delle prestazioni oggetto del Contratto (ossia imballaggio, trasporto, assicurazione, sdoganamento, installazione, imposte e tasse, spese di viaggio e alloggio e spese di ufficio/amministrative) ed ogni e qualsivoglia spesa sostenuta in relazione ai Beni e/o Servizi. Salvo diversa disposizione del Contratto, i prezzi escluderanno qualsiasi imposta indiretta sui beni e i servizi (come IVA, GST, Imposta di vendita). DHL non è tenuta a farsi carico di importi aggiuntivi, salvo accordo specifico scritto da un rappresentante debitamente autorizzato di DHL.
- 3.2 Il prezzo rimane fisso per l’intero periodo di efficacia del Contratto. Al Fornitore non è consentito applicare alcun incremento o aumento del prezzo o altri addebiti senza il previo consenso scritto di DHL.
- 3.3 DHL avrà il diritto di beneficiare di uno sconto in caso di pagamento tempestivo, acquisti all’ingrosso, acquisti di grandi quantitativi, ovvero di qualsivoglia altro sconto solitamente concesso dal Fornitore in circostanze simili, salvo diversamente concordato per iscritto dal Fornitore e da DHL.

4 Specifiche

- 4.1 Il Fornitore garantisce e dichiara che i Beni e/o Servizi sono conformi, per quanto riguarda la qualità, quantità e descrizione, con le Specifiche e con le disposizioni contenute nel Contratto, sono idonei a tutti gli scopi specificati da DHL, sono privi di difetti di materiale e/o di lavorazione e corrispondono sotto tutti gli aspetti ai campioni o modelli forniti dal Fornitore e approvati da DHL o forniti da DHL al Fornitore. Non è consentito apportare variazioni alle Specifiche senza l'approvazione scritta di DHL.
- 4.2 Fatto salvo quanto precede, il Fornitore accetta di fornire i Beni e/o i Servizi almeno in conformità con la Pratica Industriale di Prim'Ordine, in modo professionale, con puntualità e con tutta la dovuta cura e diligenza utilizzando personale adeguatamente controllato, qualificato e formato.
- 4.3 Il Fornitore garantisce e dichiara che i Beni e/o Servizi sono sempre conformi con, e in ogni caso il Fornitore osserva, tutte le leggi, gli standard amministrativi, le ordinanze e i regolamenti applicabili, tra cui, a titolo puramente esemplificativo, quelli in materia di sicurezza, ambiente, igiene, materiali pericolosi, produzione, etichettatura, imballaggio, stoccaggio, movimentazione e consegna dei Beni o quelli in materia di esecuzione dei Servizi, compresi quelli del paese di fornitura e di erogazione (o secondo diverse istruzioni fornite da DHL al Fornitore).
- 4.4 Il Fornitore garantisce e dichiara di avere e di mantenere tutte le licenze e i certificati necessari a fornire i Beni e/o i Servizi e che produrrà copie di tali licenze e certificati su richiesta di DHL.

5 Ispezione e prova

- 5.1 Il Fornitore consentirà a DHL di eseguire ispezioni e prove dei Beni in qualsiasi momento durante la produzione, la lavorazione o lo stoccaggio e di ispezionare l'esecuzione dei Servizi, presso i locali del Fornitore o di terzi, prima della spedizione e in qualsiasi caso su richiesta. Il Fornitore fornisce o procura tutte le strutture e gli alloggi ragionevolmente richiesti da DHL per lo svolgimento di tali ispezioni e prove. Su richiesta di DHL, il Fornitore fornisce una copia certificata delle idonee schede di verifica.
- 5.2 Qualora, a seguito di tali ispezioni e/o verifiche, DHL sia del parere che i Beni e/o Servizi non sono conformi al Contratto o che è improbabile che lo siano una volta completata la produzione o la lavorazione, DHL ne informerà il Fornitore di conseguenza. Il Fornitore adotterà immediatamente le misure eventualmente necessarie per assicurare la piena conformità con il Contratto entro un arco di tempo accettabile per DHL, senza alcun costo aggiuntivo per la stessa. DHL si riserva il diritto di ricorrere a ogni rimedio a sua disposizione previsto dal Contratto o dalla legge e le disposizioni della presente Clausola non potranno in alcun caso essere intese come una rinuncia a tali rimedi.
- 5.3 Il Fornitore, su richiesta di DHL, fornirà le prove e/o le informazioni concernenti i Beni eventualmente richieste da DHL (tra cui l'ubicazione attuale dei Beni, le condizioni di produzione, il luogo di origine e/o il contenuto dei Beni e/o di parti degli stessi e/o delle materie prime utilizzate per la loro produzione).
- 5.4 Tali ispezioni o prove o il diritto alla loro esecuzione da parte di DHL non costituiscono un'accettazione né un'approvazione, da parte di DHL, dei Beni e/o dei Servizi.

6 Consegna e confezionamento

- 6.1 I Beni saranno consegnati e i Servizi saranno erogati presso l'indirizzo di consegna di DHL specificato in dettaglio nell'Ordine d'Acquisto, entro la/e data/e concordata/e anticipatamente e durante il consueto orario lavorativo di DHL. Tutte le imposte, tasse e spese di consegna saranno a carico del Fornitore.
- 6.2 Nel caso in cui non sia concordata alcuna specifica data di consegna/esecuzione, il Fornitore darà a DHL un ragionevole preavviso scritto della o delle date proposte, da sottoporre all'approvazione di DHL.
- 6.3 DHL è autorizzata a posticipare la data di consegna/esecuzione senza alcun costo aggiuntivo a carico di DHL stessa. Eventuali proroghe del termine previsto per la consegna e/o l'esecuzione richieste dal Fornitore devono essere espressamente concordate in anticipo e per iscritto, caso per caso, tra DHL e il Fornitore. In caso di consegna posticipata dei Beni, il Fornitore conserverà gli stessi con un imballaggio appropriato e riconoscibile, in un luogo separato e sicuro, e contrarrà un'adeguata polizza assicurativa a copertura dei Beni. Qualsivoglia proroga si intenderà esclusivamente riferita allo specifico termine in questione e non sarà ritenuta una rinuncia ai diritti di DHL previsti dal Contratto di esigere la consegna e/o l'esecuzione della prestazione entro la/e nuova/e data/e di consegna e/o esecuzione, così come concordate.
- 6.4 I tempi di consegna dei Beni e/o di esecuzione dei Servizi sono da intendersi essenziali ai fini del Contratto, anche in caso di proroga ai sensi della clausola 6.3.

- 6.5 Nel caso in cui sia rifiutata una consegna non conforme al Contratto, il costo e il rischio del reso saranno a carico del Fornitore. Qualora i Servizi non siano conformi, il Fornitore si farà carico del costo relativo ad un'appropriata nuova esecuzione degli stessi.
- 6.6 Il Numero dell'Ordine d'Acquisto (e, ove opportuno, il numero di Contratto) e il corretto indirizzo di consegna/esecuzione dei Servizi devono essere riportati su tutta la documentazione, compresa la corrispondenza. Tutti i Beni spediti al corretto indirizzo di consegna devono essere accompagnati da un documento di trasporto in cui siano specificati la data dell'Ordine d'Acquisto, il Numero dell'Ordine d'Acquisto, il tipo e la quantità dei Beni (compreso il numero di codice degli stessi, ove applicabile), eventuali istruzioni di stoccaggio speciali e, qualora i Beni siano consegnati in più tranches, il saldo residuo dei Beni che devono ancora essere consegnati. Il Fornitore dovrà fornire a DHL anche tutte le informazioni pertinenti, incluso quelle relative a imballaggio, utilizzo, data di scadenza e qualsiasi altra informazione o istruzione richiesta o necessaria al momento della consegna. I Beni e le confezioni devono recare avvertenze chiaramente visibili, in cui siano riportati eventuali rischi relativi ai Beni e/o al metodo di disimballaggio. I Beni non accompagnati da un documento di consegna contenente le informazioni richieste possono essere rifiutati senza alcuna penale a carico di DHL.
- 6.7 Il Fornitore trasmetterà a DHL in tempo debito ogni istruzione o informazione necessaria per consentire a DHL di prendere in consegna i Beni e/o per consentire l'esecuzione dei Servizi. La mancata trasmissione di tali istruzioni o informazioni determina il diritto di DHL di rifiutare tali Beni e/o l'esecuzione dei Servizi senza alcuna penale a suo carico.
- 6.8 Qualora eventuali Beni e/o Servizi non siano forniti in conformità al Contratto, DHL avrà il diritto di rifiutarli ai sensi del Contratto. In tali circostanze DHL, senza alcun ulteriore costo a suo carico, ha il diritto di ricorrere a una o più delle seguenti misure (a propria discrezione):
- 6.8.1 chiedere al Fornitore di riparare i Beni o di fornire i Beni sostitutivi o di eseguire nuovamente i Servizi al fine di assicurare la piena conformità con il Contratto; o
 - 6.8.2 risolvere immediatamente l'Ordine d'Acquisto e/o il Contratto dandone comunicazione al Fornitore e chiedere il rimborso di eventuali importi da essa pagati al Fornitore ai sensi dell'Ordine d'Acquisto e di eventuali perdite e costi aggiuntivi sostenuti; o
 - 6.8.3 esercitare altri suoi diritti e rimedi previsti dalla clausola 13.
- 6.9 Il Fornitore deve imballare adeguatamente i Beni al fine di assicurare un trasporto e una ricezione sicuri presso il luogo di consegna di DHL.
- 6.10 DHL non è tenuta a restituire al Fornitore i materiali di imballaggio, indipendentemente dal fatto che accetti o meno i Beni; tuttavia DHL può a sua discrezione chiedere al Fornitore di recuperare i materiali di imballaggio a spese del Fornitore stesso. Il costo dei materiali di imballaggio, compresi i pallet, non è addebitabile a DHL, salvo espressamente concordato per iscritto in anticipo da DHL stessa.
- 6.11 Il Fornitore trasmetterà a DHL tutte le informazioni pertinenti atte a consentire a entrambe le Parti di adempiere alle proprie responsabilità ai sensi della legge applicabile in materia di riciclo e recupero dei rifiuti di imballaggio e, se richiesto, collaborerà e si terrà in contatto con DHL allo scopo di ridurre la necessità di imballaggi eccessivi, non necessari o che generano grandi quantità di rifiuti.

7 Proprietà e rischio dei Beni

- 7.1 La proprietà dei Beni passa a DHL al momento della consegna e dell'accettazione, da parte della stessa, in conformità ai presenti Termini e Condizioni, fatta salva l'ipotesi di pagamenti anticipati o acconti che siano stati effettuati in relazione ai Beni prima della consegna, nel qual caso il diritto di proprietà passa a DHL non appena effettuato il pagamento. Qualora il pagamento sia effettuato prima della consegna, i Beni saranno stoccati separatamente e in modo sicuro e chiaramente contrassegnati e identificabili come di proprietà di DHL. Il Fornitore adotterà tutte le misure opportune volte ad assicurare la custodia dei Beni e ad impedire che gli stessi siano soggetti a oneri, pegni, passività o altri gravami analoghi e terrà DHL pienamente ed efficacemente indenne nel caso in cui tali circostanze dovessero verificarsi. In ogni caso, il passaggio della proprietà avverrà fatti salvi eventuali diritti di rifiuto che possano derivare a favore di DHL o di cui DHL è o potrebbe essere titolare ai sensi del Contratto o della legge applicabile.
- 7.2 In caso di pagamento, in tutto o in parte, degli importi dovuti al Fornitore e di assoggettamento dei Beni (o di alcuni di essi) a oneri, pegni, passività o altri gravami analoghi, il Fornitore prende atto ed accetta di dover rimborsare a DHL tutti gli esborsi così sostenuti.
- 7.3 Il rischio di danneggiamento o perdita dei Beni forniti passerà a DHL solo ad avvenuta consegna e accettazione in conformità al Contratto e fino a tale momento il rischio dei Beni rimarrà a carico del Fornitore.

- 7.4 Nel periodo in cui il rischio è in capo al Fornitore, e fino a quando la consegna non sia stata adeguatamente completata, il Fornitore assicurerà i Beni per il loro intero valore di sostituzione contro tutti i rischi di danneggiamento o perdita e, qualora il pagamento sia stato effettuato e il diritto di proprietà sia passato a DHL, il Fornitore risarcirà integralmente DHL per eventuali perdite e danni diretti o indiretti che possano verificarsi.

8 Rifiuto

- 8.1 Fatti salvi i suoi diritti ai sensi della clausola 13, DHL può rifiutare i Beni e/o Servizi in qualsiasi momento qualora il Fornitore non adempia ai propri obblighi previsti dal Contratto e può inoltre rifiutare eventuali Beni consegnati e considerati di qualità inferiore, difettosi, non conformi alle Specifiche o altrimenti non idonei alla finalità descritta. Tale diritto di rifiuto si estende all'intera consegna di Beni o a una parte della stessa, nonché alla totalità o a una parte delle prestazioni oggetto dei Servizi. A scanso di ogni dubbio, qualora una qualsivoglia parte dei Beni consegnati/porzione dei Servizi forniti non risulti idonea, DHL può rifiutare la totalità di tale consegna/tali Servizi. Inoltre, nulla obbliga DHL ad accettare o custodire o pagare per Beni e/o Servizi eccedenti i Beni e/o Servizi che devono essere forniti ai sensi del Contratto.
- 8.2 Qualora DHL rifiuti i Beni per qualsiasi ragione, il diritto di proprietà e il rischio dei Beni rifiutati torneranno in capo al Fornitore.
- 8.3 Al rispettivo destinatario dei Beni e/o Servizi sono concessi periodi di tempo ragionevoli per esaminare e accettare o rifiutare i Beni e/o Servizi. Si riterrà che DHL abbia accettato i Beni solo quando la stessa abbia avuto un periodo di tempo ragionevole per ispezionarli successivamente alla consegna o, al più tardi, decorso un periodo di tempo ragionevole dal rilevamento di eventuali vizi occulti dei Beni.
- I termini per l'accettazione saranno automaticamente prolungati fintantoché il rispettivo destinatario dei Beni e/o Servizi non abbia ricevuto tutto il materiale o la documentazione pertinente in relazione ai Beni e/o Servizi ovvero non venga posto rimedio o si cerchi di porre rimedio ai vizi o ai difetti dei Beni e/o Servizi.
- 8.4 Tutti i Beni rifiutati da DHL in conformità alla presente clausola saranno tempestivamente ritirati dal Fornitore a suo rischio e spese, in conformità alle ragionevoli istruzioni di DHL.

9 Fatturazione e termini di pagamento

- 9.1 Il Fornitore ha il diritto emettere fattura nei confronti di DHL soltanto dopo che, a seconda del caso, la consegna dei Beni sia stata perfezionata e/o i Servizi siano stati eseguiti in modo conforme, salvo diversamente concordato per iscritto da DHL.
- 9.2 Il Fornitore trasmetterà a DHL tutte le fatture in stretta osservanza delle seguenti disposizioni:
- 9.2.1 Tutte le fatture trasmesse devono includere le corrette informazioni che seguono:
- (i) denominazione legale completa della società del Fornitore, numero di registrazione, indirizzo, numero di telefono, numero di fax e indirizzo e-mail (l'avviso di pagamento sarà inviato a questo indirizzo e-mail);
 - (ii) indirizzo completo di DHL per la consegna/erogazione di servizi, compresa la denominazione commerciale della società, numero di registrazione della società e codice postale (centro di costo e funzione per DHL).
 - (iii) numero della fattura;
 - (iv) data della fattura;
 - (v) numero account – il numero di account di DHL presso il Fornitore;
 - (vi) nome del referente presso la sede di DHL che ha ordinato i Beni/Servizi;
 - (vii) metodo di acquisto (Numero dell'Ordine d'Acquisto, richiesta di servizio, carta Visa, riferimento flotta, commessa, ecc.);
 - (viii) descrizione dei Beni/Servizi forniti;
 - (ix) importo netto;
 - (x) importo IVA;
 - (xi) importo totale;
 - (xii) partita IVA;

(xiii) nella misura in cui non siano state precedentemente fornite, le coordinate bancarie (in formato IBAN/Swift in caso di attività internazionale);

(xiv) qualsiasi altro requisito previsto dalla legge applicabile.

9.2.2 Il pagamento sarà effettuato solo dopo aver ricevuto una fattura corretta.

9.2.3 Tutte le fatture devono essere trasmesse dal Fornitore entro sei (6) mesi dalla data di ricezione, da parte o per conto di DHL, di Beni e/o Servizi soddisfacenti e inviate all'indirizzo di fatturazione appropriato, come indicato nell'Ordine d'Acquisto. La mancata presentazione delle fatture da parte del Fornitore in conformità con la presente clausola entro il suddetto periodo di sei (6) mesi comporterà, nella misura consentita dalla legge applicabile, una rinuncia da parte del Fornitore al suo diritto di ricevere il pagamento da DHL per la fornitura di tali Beni e/o Servizi.

9.3 Ferma restando la corretta ricezione e accettazione dei Beni e/o Servizi, le fatture corrette devono essere pagate decorsi sessanta (60) giorni dalla loro ricezione da parte di DHL (salvo che la legge applicabile non imponga un periodo di pagamento più breve). Il pagamento deve essere effettuato nella valuta indicata nell'Ordine d'Acquisto.

9.4 Su richiesta di DHL, il Fornitore si impegna a trasmettere a DHL le fatture in formato elettronico senza costi aggiuntivi a carico di DHL, tramite il fornitore terzo di DHL. Il Fornitore è tenuto a rispettare i requisiti di fatturazione elettronica di DHL. Pertanto, il Fornitore concluderà separatamente un corrispondente accordo a costo zero con tale fornitore terzo.

9.5 DHL ha il diritto di compensare eventuali somme dovute al Fornitore con qualsiasi somma dovuta a DHL dal Fornitore e di trattenere il pagamento (altrimenti dovuto ai sensi del Contratto e/o di qualsiasi altro accordo) dei Beni e/o Servizi non forniti in conformità con il Contratto. Il Fornitore non ha il diritto di compensare eventuali crediti vantati nei confronti di DHL senza il previo consenso scritto della stessa.

9.6 Ove opportuno, l'imposta sul valore aggiunto e qualsiasi altra tassa, imposta o commissione di volta in volta applicata da un governo o da altra autorità deve essere identificata separatamente su ogni fattura in conformità alle leggi e alle normative pertinenti (e devono essere forniti tutti i dettagli ed i numeri di partita IVA).

9.7 DHL può chiedere a scopo di verifica una copia elettronica di fatture selezionate, la quale deve essere inviata entro 24 ore dalla richiesta. Il Fornitore deve conservare documenti e registri completi e accurati allo scopo di giustificare gli importi richiesti in qualsiasi fattura. Tale documentazione deve essere messa a disposizione di DHL su richiesta. Inoltre, la documentazione relativa a DHL sarà disponibile per verifica per un periodo di un (1) anno dal completamento delle prestazioni oggetto del Contratto o (se successiva) dalla sua scadenza o risoluzione.

9.8 Nel caso in cui DHL contesti una somma riportata su una fattura, fatto salvo quanto previsto dalla legge applicabile, può trattenere l'intera somma dovuta in base a tale fattura e informare il Fornitore per iscritto di tale contestazione, fornendo dettagli completi al riguardo e l'importo effettivo che essa in buona fede sostiene di non essere tenuta a pagare.

9.9 Se, nonostante le disposizioni della presente clausola, il Fornitore dovesse adottare eventuali misure mirate a recuperare somme o pagamenti che ritiene gli siano dovuti (compreso il ricorso a procedimenti giudiziari) senza aver osservato rigorosamente i requisiti del Contratto, eventuali perdite, costi o danni (comprese le spese legali e giudiziarie) di qualsiasi natura sostenute da o per conto di DHL saranno a carico del Fornitore stesso, che dovrà tenere indenne DHL al riguardo.

9.10 Il pagamento da parte di DHL non implica in alcun modo una rinuncia ai diritti. Se il Fornitore ha fatturato importi che non ha il diritto di fatturare ai sensi del Contratto, deve informare tempestivamente DHL e restituire alla stessa (in ogni caso prontamente su richiesta) eventuali importi pagati, salvo diversamente concordato.

9.11 Il pagamento delle fatture avviene tramite bonifico elettronico su un conto indicato per iscritto dal Fornitore nella valuta concordata nell'Ordine d'Acquisto.

9.12 Il Fornitore deve trasmettere le coordinate esatte del conto bancario per consentire i pagamenti da parte di DHL e deve tenere DHL informata di eventuali successive variazioni dei propri dati bancari. Il Fornitore accetta che la mancata trasmissione delle coordinate bancarie esatte potrebbe comportare ritardi nei pagamenti. Laddove la legge locale imponga a DHL di pagare tasse e imposte per conto del Fornitore, DHL è autorizzata dal Fornitore a farlo e a recuperare tali somme dal Fornitore, direttamente o tramite compensazione sulla fattura del Fornitore.

10 Garanzie e indennizzi

10.1 Il Fornitore è tenuto a rispondere nei confronti di DHL, e su richiesta terrà la stessa indenne e manlevata, relativamente a tutte le pretese, azioni legali, passività, perdite, danni, lesioni, costi e spese (comprese le spese legali) subiti o sostenuti da DHL o da qualsiasi società appartenente al gruppo DHL o da un suo qualsivoglia agente, dipendente, delegato, fornitore o sub-fornitore, direttamente o indirettamente derivanti da o connessi con l'esecuzione del Contratto da parte del Fornitore, comprese eventuali perdite o spese derivanti da domande, pretese

o azioni legali di terzi (incluse eventuali richieste di risarcimento relative a violazioni di diritti di terzi) e/o false dichiarazioni, negligenza, frode, cattiva condotta o violazione dei doveri legali del o da parte del Fornitore o del Personale del Fornitore e, in particolare, per effetto di o in relazione a:

- 10.1.1 violazione di garanzie o impegni del Fornitore in relazione ai Beni e/o Servizi;
- 10.1.2 reclami secondo cui i Beni e/o i Servizi, o il loro utilizzo o rivendita, violano brevetti, copyright, diritti di design, marchi commerciali o altri diritti di proprietà intellettuale di qualsiasi altro soggetto;
- 10.1.3 azioni od omissioni del Fornitore o del suo personale nella fornitura, consegna e installazione dei Beni;
- 10.1.4 azioni od omissioni del Fornitore o del suo personale in relazione all'esecuzione dei Servizi; e
- 10.1.5 lesioni o altri danni causati a un dipendente di DHL o a qualsiasi altra persona presso la sede di DHL e dovuti a inadempienza o negligenza del Fornitore.

10.2 Il Fornitore osserverà il Codice di Condotta per i Fornitori e tutte le politiche di DHL (come di volta in volta aggiornate) fornite da DHL al Fornitore. Il Fornitore si impegna ad acquisire familiarità con tali politiche e ad informare e formare sufficientemente il personale in merito al loro contenuto. L'ingresso e/o la presenza del Fornitore in qualsiasi sito di DHL sono soggetti ai termini di tali politiche.

Oltre al Codice di Condotta per i Fornitori, si applica quanto segue:

- 10.2.1 DHL potrà adeguare gli obblighi del Fornitore in base al Codice di Condotta per i Fornitori a seconda dei risultati della valutazione del rischio effettuata da DHL su base continuativa. DHL dovrà notificare al Fornitore gli eventuali obblighi aggiuntivi a quelli previsti dal Codice di condotta per i Fornitori almeno un mese prima che entri in vigore. Salvo nel caso in cui DHL riceva un'obiezione scritta dal Fornitore entro 1 mese dalla ricezione della presente notifica, tali modifiche saranno considerate accettate. DHL dovrà indicare espressamente questa conseguenza al Fornitore al momento della notifica della modifica.
- 10.2.2 Il Fornitore informerà regolarmente DHL in merito a qualsiasi violazione e rischio identificati nella catena di fornitura del Fornitore e alle misure intraprese al riguardo.
- 10.2.3 Il Fornitore trasmetterà ai propri dipendenti con modalità adeguate le informazioni ricevute da DHL in merito all'accessibilità, alla responsabilità e all'implementazione della procedura di segnalazione di DHL. La procedura di segnalazione deve essere accessibile ai dipendenti, mantenendo al contempo la riservatezza dell'identità e garantendo una tutela adeguata da eventuali ritorsioni.

10.3 Il Fornitore, per ciò che riguarda la fornitura di Beni e/o Servizi a DHL, dichiara e garantisce quanto segue:

- 10.3.1 di avere e mantenere il pieno controllo sull'impiego, direzione, retribuzione ed uscita di tutto il Personale del Fornitore e, a tal fine, di avere e mantenere validi contratti di impiego, conformi alla normativa giuslavoristica, con tutto il Personale del Fornitore per l'intera durata del Contratto;
- 10.3.2 di essere l'unico responsabile per tutte le questioni relative al pagamento degli stipendi e dei salari di tutto il Personale del Fornitore e per la dovuta e corretta osservanza della legislazione sul lavoro, fiscale e sulla previdenza sociale, delle norme sui permessi di lavoro, dei requisiti in materia di retribuzioni e benefici, compreso il corretto e puntuale pagamento dei salari dovuti e la risoluzione di eventuali rimostranze ai sensi di tutte le leggi applicabili;
- 10.3.3 di essere pienamente responsabile delle azioni e delle omissioni del Personale del Fornitore durante l'adempimento degli obblighi del Fornitore nei confronti di DHL previsti dal Contratto.

10.4 Il mancato o il tardivo pagamento, la sospensione o la cessione di salari, imposte salariali, imposte sul fatturato, contributi al premio di previdenza sociale o contributi assicurativi dei dipendenti costituiscono validi motivi per cui DHL può risolvere il Contratto, per iscritto e con effetto immediato.

10.5 Le dichiarazioni, garanzie, indennizzi e rimedi contenuti nel Contratto sono aggiuntivi a quelli che risultano applicabili per legge o sulla base dei principi di diritto applicabili (da considerarsi parte integrante e sostanziale del Contratto).

10.6 Nessuna Parte esclude la propria responsabilità nella misura in cui farlo sarebbe illecito o illegale.

10.7 Il Fornitore (a) procurerà a DHL il beneficio di qualsiasi garanzia relativa ai Beni e/o Servizi rilasciata da fornitori terzi (sia per effetto di cessione sia in quanto concessa direttamente da parte dei fornitori terzi) o (b) concederà a DHL le stesse garanzie che il Fornitore stesso riceve dai fornitori terzi in relazione ai Beni e/o Servizi.

11 Affidabilità del Fornitore

11.1 Su richiesta di DHL, il Fornitore si impegna a partecipare a proprie spese a un controllo dell'affidabilità, propria e/o del proprio Personale, che include lo svolgimento di verifiche supplementari o l'ottenimento dei certificati di buona condotta che DHL possa richiedere.

- 11.2 Il Fornitore garantisce e conviene che il Personale coinvolto nell'esecuzione del Contratto rispetterà il Codice di Condotta per i Fornitori.
- 11.3 Su richiesta di DHL, il Fornitore fornisce, nella misura consentita dalla legge applicabile sulla protezione dei dati, una specifica delle informazioni personali pertinenti del Personale coinvolto nell'esecuzione del Contratto.
- 11.4 Il Fornitore, a sue spese e su richiesta di DHL, deve fornire un certificato recente di buona condotta (o certificazione di legge simile) relativo a se stesso e/o al Personale coinvolto nell'esecuzione del Contratto, nella misura consentita dalla legge applicabile. Qualora venga richiesto un tale certificato, questo deve essere prodotto prima della fornitura di Beni o Servizi ai sensi del Contratto.
- 11.5 Il Fornitore si impegna a utilizzare solo Personale professionalmente qualificato e dotato delle competenze e dell'esperienza appropriate ai fini dell'esecuzione del Contratto.

12 Assicurazione

Nel corso della durata del Contratto, il Fornitore manterrà in vigore, presso una società di assicurazioni di primaria importanza, un'assicurazione adeguata, incluse una polizza per la responsabilità professionale, una polizza per la responsabilità civile da prodotto e una polizza per la responsabilità civile (nonché l'assicurazione obbligatoria di responsabilità civile del datore di lavoro ai sensi della legge applicabile) a copertura delle responsabilità che potrebbero derivare dal Contratto o in relazione allo stesso, compresa qualsiasi richiesta di indennizzo avanzata in seguito alla durata del Contratto. Su richiesta di DHL, il Fornitore deve presentare sia il certificato di assicurazione che riporti i dettagli della copertura, sia la ricevuta del premio dell'anno in corso per ciascuna assicurazione.

13 Mancata esecuzione

- 13.1 DHL può, in caso di mancato adempimento da parte del Fornitore degli obblighi previsti dal Contratto (indipendentemente dal fatto che i Beni e/o i Servizi siano stati accettati o rifiutati da DHL), porre immediatamente in essere una o più delle seguenti azioni:
 - 13.1.1 sospendere il pagamento di tutte o di qualsiasi fattura del Fornitore;
 - 13.1.2 ottenere il risarcimento dei danni e degli eventuali costi aggiuntivi derivanti dal mancato rispetto dei requisiti stabiliti nel Contratto;
 - 13.1.3 restituire i Beni viziati o difettosi, a spese e rischio del Fornitore in conformità con le disposizioni della clausola 6.8, nel qual caso il Fornitore rimborserà l'intero prezzo di acquisto di tali Beni;
 - 13.1.4 restituire i Beni viziati o difettosi affinché siano riparati o sostituiti dal Fornitore in conformità alla clausola 6.8 (a discrezione di DHL), a spese e a rischio del Fornitore, restando inteso che tale riparazione o sostituzione deve essere effettuata entro sette (7) giorni dal relativo avviso al Fornitore;
 - 13.1.5 riparare i Beni eventualmente viziati o difettosi, a spese del Fornitore;
 - 13.1.6 eseguire nuovamente eventuali Servizi risultanti non conformi, a spese del Fornitore;
 - 13.1.7 sostituire i Beni e/o i Servizi viziati o non conformi con Beni e/o Servizi equivalenti acquistati da una fonte alternativa. Eventuali costi aggiuntivi sostenuti da DHL per ottenere tali beni e/o servizi da fonti alternative saranno a carico del Fornitore; e
 - 13.1.8 risolvere il Contratto in conformità alla clausola 16.
- 13.2 I rimedi elencati nella clausola 13.1 lasciano impregiudicati altri diritti o rimedi dei quali DHL può avvalersi.
- 13.3 DHL non è tenuta a rispondere nei confronti del Fornitore, né è responsabile, dell'eventuale mancata fornitura dei Beni o dei Servizi causata da difetti, guasti o inadeguatezza dei Sistemi del Fornitore. Il Fornitore terrà indenne DHL contro tutte le perdite, passività, costi o spese sostenute da DHL a causa di eventuali guasti e/o difetti dei Sistemi del Fornitore o di virus trasferiti da questi ultimi ai Sistemi di DHL.

14 Diritti di proprietà industriale e intellettuale

- 14.1 Il Fornitore deve garantire che tutti i Beni e/o i Servizi forniti non comportano in alcun modo la violazione dei diritti di proprietà industriale e intellettuale di terzi o che siano state acquisite le necessarie licenze. Il Fornitore deve dare avviso a DHL di - e tenere indenne la stessa da - ogni eventuale pretesa, azione, pregiudizio, perdita, danno, lesione, costo e spesa (comprese le spese legali) derivante dall'inadempimento o dalla lamentata violazione di diritti di proprietà industriale e intellettuale e, a sue spese, difenderà o (a scelta di DHL) assisterà quest'ultima in qualsiasi

procedimento che possa essere proposto nei confronti di DHL stessa da parte di terzi e derivante dall'utilizzo dei Beni e/o dei Servizi.

- 14.2 Tutti i diritti di proprietà industriale e intellettuale sorti nel corso dell'esecuzione del Contratto saranno conferiti a DHL e saranno irrevocabilmente di sua proprietà. Il Fornitore accetta che tali diritti di proprietà industriale ed intellettuale siano irrevocabilmente ed esclusivamente attribuiti a DHL fin dal momento della loro insorgenza. Il Fornitore accetta di compiere tutte le azioni e predisporre tutti i documenti necessari a dare effetto alle disposizioni della presente clausola 14.2.
- 14.3 Qualora la fornitura dei Beni e/o dei Servizi formi in qualsiasi modo oggetto di diritti di proprietà industriale e intellettuale e/o di altri diritti (comparabili) detenuti dal Fornitore o dai suoi licenzianti, con il presente documento il Fornitore concede a DHL una (sub)licenza gratuita, non esclusiva, mondiale, illimitata, trasferibile, irrevocabile, perpetua, in relazione a tali diritti di proprietà industriale e intellettuale allo scopo di ricevere e utilizzare i Beni e/o Servizi.
- 14.4 Il Fornitore non utilizzerà la proprietà intellettuale di DHL (nome, logo, marchio commerciale o altre informazioni di sua proprietà) o quella dei suoi clienti per alcuno scopo, tra cui, a titolo puramente informativo e non esaustivo, a scopo pubblicitario o divulgativo, senza la previa approvazione scritta ed esplicita di DHL.

15 Cessioni e subappalti

- 15.1 Senza il previo consenso scritto di DHL, il Fornitore non può cedere, ipotecare, addebitare, subappaltare, delegare, costituire un trust o disporre in qualsiasi altro modo dei propri diritti e obblighi di cui al Contratto, ai sensi della normativa o dei principi di equità. DHL può in qualsiasi momento cedere, ipotecare, addebitare, subappaltare, delegare, costituire un trust o disporre in qualsiasi altro modo dei propri diritti e obblighi di cui al Contratto, ai sensi della normativa o dei principi di diritto applicabili.
- 15.2 Il Fornitore può subappaltare qualsivoglia suo obbligo ai sensi del presente Contratto soltanto subordinatamente alla previa approvazione scritta di DHL. Qualsiasi consenso dato da DHL non solleva il Fornitore dai propri obblighi e doveri, del cui adempimento rimarrà il principale responsabile. Il Fornitore deve garantire che selezionerà e gestirà i subappaltatori con cura, che ogni subappaltatore è dotato di competenze adeguate e che le prestazioni oggetto del Contratto saranno eseguite a regola d'arte ed in conformità con la Pratica Industriale di Prim'Ordine.

16 Risoluzione

- 16.1 Fatti salvi altri diritti o rimedi ai quali può avere diritto, conformemente alle leggi applicabili, ciascuna delle Parti ha il diritto di risolvere immediatamente il Contratto o qualsiasi Ordine d'Acquisto, in tutto o in parte, senza incorrere in alcuna responsabilità per tale risoluzione, previo avviso scritto da inviare all'altra Parte in qualsiasi momento, se:
- 16.1.1 l'altra Parte raggiunge un accordo volontario con i suoi creditori o (qualora si tratti di una società) è sottoposta a procedure di amministrazione o di liquidazione (salvo che per scopi di fusione o ristrutturazione), in ogni caso ai sensi della legge applicabile in materia di insolvenza;
- 16.1.2 un creditore ipotecario subentra all'altra Parte, o un liquidatore, gestore, amministratore o curatore è incaricato della gestione, in tutto o in parte delle attività dell'impresa, dei proventi, proprietà o beni dell'altra Parte;
- 16.1.3 l'altra Parte cessa, o minaccia di cessare, di svolgere l'attività commerciale; o
- 16.1.4 la durata di un Evento di Forza Maggiore, notificato ai sensi della clausola 17, è superiore a 30 giorni.
- 16.2 Le condizioni di cui alla clausola 16.1 non sono esaustive e altre condizioni simili o analoghe, che possono interessare ciascuna delle Parti, autorizzano l'altra Parte a risolvere il Contratto o qualsiasi Ordine d'Acquisto.
- 16.3 DHL può annullare un Contratto o qualsiasi Ordine d'Acquisto, senza incorrere in alcuna responsabilità nei confronti del Fornitore, in qualsiasi momento prima dell'inizio dell'esecuzione da parte dello stesso, mediante avviso scritto inviato al Fornitore.
- 16.4 DHL può recedere dal Contratto o da qualsiasi Ordine d'Acquisto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento ed a propria discrezione, senza alcuna responsabilità a suo carico, dando al Fornitore un preavviso non inferiore a 30 giorni.
- 16.5 Fermi restando tutti gli altri diritti o rimedi ai quali DHL può avere diritto ai sensi del Contratto o della legge applicabile, DHL si riserva il diritto, in qualsiasi momento e dando avviso scritto al Fornitore, di risolvere immediatamente il Contratto o qualsiasi Ordine d'Acquisto, in tutto o in parte e senza alcuna responsabilità a suo carico nei seguenti casi:

- 16.5.1 se il Fornitore commette una violazione sostanziale o violazioni persistenti (sostanziali o meno) di qualsivoglia termine del Contratto o di un Ordine d'Acquisto;
- 16.5.2 se il Fornitore commette una qualsiasi violazione del Contratto o di un Ordine d'Acquisto, la quale non sia stata sanata in modo accettabile per DHL entro 14 giorni dalla notifica inviata da DHL in cui si chiede che venga posto rimedio alla violazione a meno che qualsiasi disposizione del Contratto non preveda un periodo più breve;
- 16.5.3 qualora il Fornitore non abbia rispettato le disposizioni del Codice di Condotta per i Fornitori o di qualsiasi altra politica di cui alla clausola 10.2;
- 16.5.4 in caso di cambio di controllo o di proprietà del Fornitore o di cessione a terzi della sua azienda o di un ramo della stessa; o
- 16.5.5 DHL rileva che la situazione finanziaria del Fornitore abbia subito un grave deterioramento, tale da influire sulla sua capacità di eseguire il Contratto.
- 16.6 Nelle suddette circostanze, il Fornitore non ha il diritto di chiedere il risarcimento dei danni o di essere indennizzato a causa di tale risoluzione. Eventuali importi anticipati da DHL per Beni e/o Servizi non ancora resi alla data di risoluzione saranno prontamente rimborsati dal Fornitore.
- 16.7 DHL non ha alcuna responsabilità nei confronti del Fornitore se non in relazione al pagamento delle spese debitamente sostenute ai sensi del presente Contratto e in nessun caso DHL è responsabile nei confronti del Fornitore per perdita di profitti (diretta o indiretta, effettiva o anticipata) o per danni indiretti o consequenziali.
- 16.8 La scadenza o la risoluzione del Contratto o di un Ordine d'Acquisto per qualsivoglia ragione non pregiudicherà i diritti e le responsabilità delle Parti maturati prima della scadenza o della risoluzione.
- 16.9 Le disposizioni del Contratto che, espressamente o implicitamente, continuano ad avere effetto dopo la scadenza o la risoluzione, in particolare le disposizioni relative ai diritti di proprietà intellettuale, alla riservatezza, alla protezione dei dati, alla concorrenza, all'indennizzo, al diritto applicabile e alla giurisdizione, continueranno ad essere applicabili nonostante la scadenza o la risoluzione.

17 Forza maggiore

- 17.1 Nessuna delle Parti è responsabile per eventuali ritardi o inadempimenti delle proprie obbligazioni contrattuali, qualora il ritardo o l'inadempimento sia dovuto a un Evento di Forza Maggiore.
- 17.2 Se il Fornitore non è in grado di adempiere ai propri obblighi previsti dal Contratto come conseguenza diretta di un Evento di Forza Maggiore, dovrà dare avviso scritto a DHL della causa in questione, e la clausola 17.1 avrà effetto dalla data di tale avviso.
- 17.3 L'adempimento degli obblighi e dei pagamenti delle Parti ai sensi del Contratto è sospeso per tutto il perdurare dell'Evento di Forza Maggiore. Immediatamente dopo che l'Evento di Forza Maggiore cessa di avere effetto, la Parte che lo ha invocato invierà una comunicazione scritta all'altra.
- 17.4 Il Fornitore dovrà in ogni momento, durante il periodo di efficacia del Contratto, mettere in atto procedure di ripristino d'emergenza (disaster recovery) sufficienti a consentirgli di ristabilire la fornitura dei Beni e la completa esecuzione dei Servizi entro i periodi stabiliti in tale piano (una copia del quale sarà messa a disposizione di DHL su richiesta).

18 Incentivi e conflitti di interessi

- 18.1 Il Fornitore non offrirà ad alcun dipendente di DHL o ai suoi rappresentanti alcun dono, corrispettivo, incentivo, premio o ricompensa in relazione all'ottenimento o all'esecuzione del Contratto o di qualsiasi Ordine d'Acquisto o di altri contratti o accordi stipulati tra DHL e il Fornitore.
- 18.2 Il Fornitore dovrà dichiarare a DHL l'esistenza di eventuali relazioni con membri del personale di DHL che possano essere coinvolti nel processo di acquisizione e selezione di fornitori e dovrà in ogni caso dichiarare a DHL eventuali conflitti di interessi con DHL. La mancata dichiarazione tempestiva di tali relazioni o conflitti di interessi sarà considerata una violazione da parte del Fornitore.
- 18.3 In scienza e coscienza, il Fornitore dichiara che né lo stesso né alcuna delle sue affiliate (i) sono stati mai giudicati da un tribunale di qualsiasi giurisdizione colpevoli di aver posto in essere azioni di corruzione (o di una condotta analoga), (ii) hanno in qualsiasi momento ammesso di essere coinvolti in azioni di corruzione (o in una condotta analoga) o (iii) sono stati in qualsiasi momento oggetto di indagini o sospetti in qualsivoglia giurisdizione per aver posto in essere azioni di corruzione (o una condotta analoga).

19 Riservatezza

- 19.1 Il Fornitore dovrà mantenere segrete e riservate tutte le informazioni e il know-how che gli saranno divulgati da DHL (che in questo contesto comprende le Entità DHL, i loro clienti e fornitori) o comunque connessi con l'attività di DHL (che in questo contesto includerà le Entità DHL, i loro clienti e fornitori), di cui sia venuto a conoscenza nel corso del Contratto o a seguito della fornitura dei Beni e/o dei Servizi (e provvederà affinché il proprio Personale sia ugualmente vincolato) e non li divulgherà a persone che non siano espressamente autorizzate per iscritto da un rappresentante debitamente autorizzato di DHL.
- 19.2 Fatta salva la clausola 19.1 di cui sopra, con il presente Contratto il Fornitore si impegna a non divulgare informazioni o know-how riservati trasmessi al Fornitore da DHL fatti salvi i membri del personale del Fornitore che abbiano una ragionevole necessità di prenderne visione e di utilizzarli esclusivamente ai fini dell'esecuzione del Contratto.
- 19.3 Alla scadenza o alla risoluzione del Contratto, il Fornitore, nel rispetto di eventuali obblighi legali di conservazione, su richiesta di DHL, consegnerà o distruggerà tutti i documenti, dati, informazioni e altro materiale in suo possesso, in sua custodia o in suo controllo che contengano o incorporino informazioni riservate o know-how relativi all'attività di DHL (che in questo contesto includerà Entità DHL, i loro clienti e fornitori).
- 19.4 Il Fornitore si impegna affinché tutti i terzi di cui lo stesso si avvale osservino gli obblighi di riservatezza contenuti nel Contratto. Su richiesta di DHL, il Fornitore dovrà fornire la prova di aver adempiuto a tale obbligo.
- 19.5 L'obbligo di riservatezza di cui alla clausola 19.1 non si applica o (a seconda dei casi) cessa di applicarsi (o, nel caso della Clausola 19.5.2, cessa temporaneamente di applicarsi per tutto il tempo in cui è richiesta la divulgazione e solo ai fini della Clausola 19.5.2) alle informazioni o al know-how che:
- 19.5.1 al momento della loro divulgazione da parte di DHL sono già di pubblico dominio o che, successivamente, diventano di pubblico dominio per motivi diversi dalla violazione dei termini del Contratto da parte del Fornitore; o
 - 19.5.2 devono essere divulgati ai sensi di leggi o normative applicabili o su ordine di un tribunale di una giurisdizione competente o di un ufficio o un organismo governativo, a condizione che prima di tale divulgazione il Fornitore comunichi a DHL la forma proposta di divulgazione.
- 19.6 Il Fornitore non effettuerà alcun annuncio pubblico in merito agli accordi stipulati tra le Parti, non pubblicherà il Contratto, alcun Ordine d'Acquisto o parti degli stessi in alcun modo, non farà riferimento al suo ruolo ai sensi del Contratto o di qualsiasi Ordine d'Acquisto in qualsivoglia materiale o presentazione di mercato di qualsiasi tipo, né utilizzerà loghi o marchi commerciali di DHL senza il previo consenso scritto di DHL, che potrà essere rifiutato ad assoluta discrezione della stessa. Il testo di qualsiasi comunicazione esterna da inviare a terzi in merito all'oggetto del Contratto richiederà la preventiva approvazione scritta di DHL.

20 Miscellanea

- 20.1 Il Contratto costituisce l'intero accordo e intesa tra le Parti e sostituisce tutti i precedenti contratti, intese o accordi verbali o scritti stipulati tra di esse in relazione all'oggetto del Contratto e che non sono in esso incorporati.
- 20.2 Durante il periodo di efficacia del Contratto DHL non accetterà alcuna variazione del Contratto, delle Specifiche, dei prezzi, degli sconti, delle riduzioni, dei termini di pagamento o di qualsiasi altra questione relativa ai Beni e/o ai Servizi, ad eccezione delle variazioni discusse e concordate per iscritto da DHL.
- 20.3 Eventuali inadempienze o ritardi di una delle Parti nell'esercizio di qualsiasi diritto o rimedio ai sensi del Contratto non costituiranno né saranno interpretati/o come una rinuncia allo stesso, e qualsiasi esercizio singolo o parziale di un diritto o rimedio non precluderà l'ulteriore esercizio di tale diritto o rimedio, a seconda del caso. I diritti e i rimedi previsti nel Contratto sono cumulativi e non sono esclusivi dei diritti o dei rimedi previsti dalla legge.
- 20.4 Qualora disposizioni o termini del Contratto diventino o siano dichiarati illegali, non validi o inapplicabili per qualsiasi motivo, potranno essere separati dal Contratto e saranno considerati eliminati dal Contratto, purché - qualora tale eliminazione incida sulla o modifichi la base commerciale del Contratto in modo sostanziale - le Parti negozino in buona fede per emendare e modificare le disposizioni e i termini del Contratto nella misura eventualmente necessaria o auspicabile in tali circostanze per dare efficacia, per quanto possibile, all'intento originario. Resta salva la validità degli altri termini del Contratto e della parte restante delle disposizioni interessate.
- 20.5 Se i Beni devono essere consegnati e/o i Servizi devono essere eseguiti in più tranche, il Contratto sarà considerato come un unico Contratto non divisibile.

- 20.6 Ciascuna delle Parti si fa carico delle proprie rispettive spese legali e di altro tipo sostenute in relazione alla preparazione e all'esecuzione del Contratto.
- 20.7 Le titolazioni inserite nel Contratto sono solo a scopo informativo e devono essere ignorate ai fini della sua interpretazione.
- 20.8 I termini che denotano il singolare comprendono il plurale e viceversa e i termini che denotano un genere comprendono tutti i generi.
- 20.9 Le premesse, le clausole, i paragrafi o le appendici sono premesse, clausole, paragrafi e appendici del Contratto. Le appendici fanno parte delle disposizioni operative del Contratto e, salvo nel caso in cui il contesto richieda diversamente, i riferimenti al Contratto comprendono riferimenti alle premesse e appendici.
- 20.10 A titolo di ulteriore chiarimento onde evitare dubbi, in caso di significati, effetti o interpretazioni confliggenti tra le disposizioni dei Termini e Condizioni e i termini dell'Ordine d'Acquisto, farà fede l'Ordine d'Acquisto.
- 20.11 Un riferimento a una legge o a una disposizione di legge è un riferimento a tale legge o disposizione ed alle sue successive modifiche, estensioni o riemanazioni, unitamente all'eventuale normativa di secondo livello emanata di volta in volta ai sensi di tale legge o disposizione di legge.
- 20.12 Un riferimento a una comunicazione scritta o per iscritto comprende la posta elettronica ma non comprende il fax.
- 20.13 Eventuali parole successive ai termini "comprende", "include", "in particolare", "ad esempio" o espressioni simili, devono essere interpretati come illustrativi e non limitativi del senso delle parole, descrizioni, definizioni, frasi o termini che li precedono.

21 Avvisi

- 21.1 Qualsiasi avviso che debba essere dato ai sensi del Contratto sarà effettuato per iscritto e sarà ritenuto debitamente dato solo se (i) consegnato a mano, per posta raccomandata, tramite corriere espresso, in ogni caso a una Parte presso la sua sede legale o sede principale di attività, o ad altro indirizzo che una Parte possa di volta in volta specificare inviando un avviso scritto all'altra o, se disponibile, (ii) tramite posta elettronica certificata o (iii) tramite trasmissione elettronica mediante il sistema di trasmissione elettronica degli ordini di DHL. Ogni Parte dovrà inoltre inviare all'altra copie di qualsiasi avviso via e-mail all'indirizzo e-mail specificato nell'Ordine d'Acquisto, esclusivamente a scopo informativo. Un avviso non sarà dato o ritenuto dato o ricevuto se inviato soltanto per e-mail, a meno che non sia stato inviato tramite posta elettronica certificata.
- 21.2 Tale avviso si considera ricevuto dal destinatario decorsi due giorni lavorativi dalla data di spedizione, se l'avviso o altro documento è inviato per posta raccomandata, o contestualmente alla consegna, se consegnato a mano.

22 Protezione dei dati

- 22.1 Ciascuna Parte osserva tutti i requisiti applicabili della Legislazione sulla Protezione dei Dati. La presente clausola 22 si aggiunge agli obblighi o ai diritti di una Parte ai sensi della Legislazione sulla Protezione dei Dati e non li riduce, non li elimina né li sostituisce.
- 22.2 Il Fornitore deve trattare i dati personali solo se e nella misura in cui ciò è necessario ad adempiere alla finalità del Contratto. Nel farlo, il Fornitore deve inoltre attuare misure tecniche e organizzative appropriate, che soddisfino i requisiti della Legislazione sulla Protezione dei Dati applicabile.
- 22.3 Il Fornitore provvederà affinché i suoi dipendenti si impegnino per iscritto a non divulgare a nessuno i dati personali e le altre informazioni di cui vengano a conoscenza per effetto o nel corso del loro lavoro per DHL ed a non trattare tali dati senza autorizzazione.
- 22.4 Qualora i dati personali siano trattati per conto e su istruzioni di DHL (–nell'ambito di un rapporto tra titolare e responsabile del trattamento), le parti concluderanno un apposito accordo per il trattamento dei dati personali (Controller-to-Processor Agreement, CPA). In tal caso, i termini del CPA prevarranno sui Termini e Condizioni relativamente agli obblighi di protezione dei dati previsti dal presente documento, nella misura in cui si verifichi un conflitto.
- 22.5 Il Fornitore deve comunicare tempestivamente e integralmente per iscritto a DHL se i dati personali sono stati divulgati in violazione della presente clausola, di qualsiasi altra disposizione del presente contratto o della Legislazione sulla Protezione dei Dati applicabile. In tal caso il Fornitore dovrà adottare ogni misura volta a impedire l'ulteriore divulgazione di dati personali. Il Fornitore deve informare immediatamente DHL di eventuali ispezioni, indagini e/o misure amministrative condotte da un'autorità di vigilanza (per la protezione dei dati) che interessino in qualsivoglia modo l'attività oggetto del Contratto.

- 22.6 In caso di violazione della presente clausola, DHL può risolvere il rapporto contrattuale senza preavviso. Il Fornitore dovrà inoltre risarcire DHL di eventuali perdite o danni sostenuti a causa di tale risoluzione. Ciò include il risarcimento pagato ai dipendenti di DHL e il rimborso delle spese sostenute per l'ingaggio di un'altra società.

23 Rapporto tra le Parti

Il Fornitore e DHL convengono che il Contratto non deve essere interpretato come un accordo per la costituzione di una joint venture o di una partnership tra DHL e il Fornitore. È espressamente convenuto e compreso che non esiste alcun rapporto di lavoro subordinato tra DHL e il Fornitore o tra DHL e il personale del Fornitore, e che il rapporto del Fornitore è quello di un contraente indipendente da DHL.

24 Diritti di terzi

- 24.1 Le Entità DHL hanno il diritto di far rispettare qualsiasi disposizione contenuta nel Contratto. Salvo quanto stabilito nella presente clausola, le Parti del Contratto convengono che nessuna delle sue disposizioni possa essere fatta valere da parte di un soggetto che non sia parte del Contratto stesso.
- 24.2 Le Parti si riservano il diritto di risolvere o modificare il Contratto o di variarne qualsiasi termine senza il consenso delle altre Entità DHL (ad eccezione dell'Entità DHL che è la Parte contraente diretta e firmataria del Contratto).

25 Commercio globale

- 25.1 Ogni Parte dichiara, garantisce e conviene quanto segue:
- 25.1.1 Nell'esecuzione del Contratto, rispetterà tutte le Leggi sul commercio applicabili.
 - 25.1.2 Né la Parte né la/e sua/e società capogruppo, le controllate, gli agenti, le affiliate, il/i destinatario/i sono una Persona Soggetta a Restrizioni.
 - 25.1.3 Non coinvolgerà nessuna Persona Soggetta a Restrizioni o Giurisdizione Soggetta a Restrizioni a qualsiasi titolo, direttamente o indirettamente, in nessuna parte del Contratto e nell'esecuzione prevista dal Contratto.
 - 25.1.4 Non chiederà all'altra Parte di fornire beni e/o servizi che comporterebbero, direttamente o indirettamente, una violazione di nessuna Legge sul commercio applicabile.
- 25.2 Il Fornitore accetta di fare quanto segue, assumendosene la responsabilità esclusiva:
- 25.2.1 Fornire a DHL informazioni sulla classificazione per il controllo delle esportazioni e su qualsiasi restrizione e requisito di esportazione o importazione applicabile; e
 - 25.2.2 Ottenere e fornire a DHL qualsiasi autorizzazione, licenza e permesso previsti dalle Leggi sul Commercio Applicabili. Se il Fornitore ha ottenuto una licenza per l'esportazione dalle autorità governative competenti, il Fornitore indicherà a DHL le giurisdizioni che rientrano nell'ambito di tali licenze per l'esportazione.
 - 25.2.3 Fornire informazioni tempestive, complete, veritiere e corrette, nel formato specificato, affinché DHL effettui la propria due diligence necessaria ai fini della compliance commerciale.
- 25.3 In deroga a qualsiasi altra disposizione del Contratto, ciascuna delle Parti potrà sospendere o risolvere il Contratto con effetto immediato, senza alcuna responsabilità:
- 25.3.1 in caso di violazione o mancata ottemperanza da parte dell'altra Parte a uno qualsiasi delle condizioni, dichiarazioni e impegni previsti dalla presente clausola: o
 - 25.3.2 nel caso in cui una Legge sul commercio vieti, limiti o proibisca in qualsiasi modo l'esecuzione degli obblighi di una delle Parti in forza del presente Contratto.
- 25.4 Nella misura consentita dalla legge, ciascuna delle Parti (la "Parte indennizzante") accetta di manlevare e tenere l'altra Parte indenne contro qualsiasi danno, pretesa e costo di qualsiasi terza parte incluse, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, ragionevoli spese legali e qualsiasi multa o penale imposta dalle autorità competenti derivante dalla violazione colpevole della presente clausola da parte della Parte indennizzante.

26 Procedura di risoluzione delle controversie

- 26.1 Tutte le controversie tra le Parti derivanti dal o relative al Contratto (ad eccezione di quelle che richiedono un rimedio urgente) saranno rinviate in primo luogo al referente DHL addetto agli ordini dei Beni e/o dei Servizi e al responsabile dei contratti del Fornitore, affinché siano risolte. Ove necessario, DHL e il responsabile dei contratti del Fornitore negozieranno in buona fede per risolvere tali controversie.
- 26.2 Se una qualsiasi controversia non può essere risolta in via bonaria tra DHL e il responsabile dei contratti del Fornitore entro un periodo ragionevole di tempo dal rinvio della stessa, la controversia sarà demandata all'interno delle rispettive organizzazioni delle Parti per essere risolta. Le persone di contatto cui è demandata la risoluzione della controversia dovranno, se necessario, negoziare in buona fede.
- 26.3 Se la controversia non può essere risolta ai sensi della clausola 26.2 di cui sopra entro un periodo ragionevole dalla data di rinvio, le Parti possono sottoporre la questione a un tribunale ai sensi del Contratto.
- 26.4 A nessuna delle Parti deve essere precluso o rimandato il diritto di chiedere ordini di esecuzione per adempimenti specifici o provvedimenti ingiuntivi, provvisori o definitivi, ad istanza di parte o altrimenti disponibili in virtù della presente clausola, fermo restando che le disposizioni contenute nella presente si riterranno non applicabili in tutte quelle circostanze in cui venga fatto ricorso ai predetti rimedi.
- 26.5 L'esecuzione del Contratto non cesserà né sarà ritardata in virtù della procedura di risoluzione delle controversie di cui alla presente clausola.

27 Diritto applicabile e giurisdizione

- 27.1 La validità, l'interpretazione e l'esecuzione del Contratto sono disciplinate dalle leggi del paese in cui DHL ha la propria sede legale. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci.
 - 27.2 Il Contratto incorpora automaticamente ed è sempre soggetto a qualsiasi legge locale, ove essa sia applicabile e considerata inderogabile dalla legge del paese in questione.
 - 27.3 Il tribunale competente del distretto in cui DHL ha la sua sede legale - o (ove consentito dalle leggi applicabili) qualsiasi altro tribunale competente scelto da DHL - avrà la giurisdizione esclusiva per risolvere le eventuali controversie che possano derivare dal Contratto o in relazione allo stesso.
-